

AMAZING ANIMAL-VERBS AND IDIOMS

Проект 7 класса.

ЧТО ТАКОЕ ИДИОМА?

- Идиома-это от греч. Idiacuteoma, особенность своеобразия сочетание языковых единиц значение которого не совпадает со значением составляющих его элементов.
- Idiom-1 .a phrase which means something different from the meanings of the separate words from which it is formed.



ЦЕЛЬ ПРОЕКТА

- Цель нашего проекта в том, чтобы подобрать факты, доказывающие или опровергающие гипотезу о существовании идиом и глаголов, образованных от названий животных.
- The aim of the project:
To find the facts which prove or disprove the existence of idioms and animals-verbs.



ЗАДАЧИ

- 1.) Выбрать идиомы о животных.
- 2.) Изучить идиомы.
- 3.) Легко донести до аудитории лексическое значение идиом.
- 4.) Подобрать глаголы образованные от названий животных и доказать, что таковые существуют и в русском, и в английском языках.
- 5.) Рассказать о идиомах в доступной и интересной форме.



АНАЛОГИ ИДИОМ

Английские	Русские
When pigs fly	Когда рак на горе свиснет
All bark (no bite)	Лает, но не кусает
Cry wolf	Притча о лживом пастушке
The straw that broke the camel's back	Это было последней каплей



ГЛАГОЛЫ, СОЗДАННЫЕ ОТ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ

- Как в русском так и в английском языке существуют глаголы созданные от названий ЖИВОТНЫХ



Глагол	Значение
To dog	To follow close behind someone
To ape	To copy
To horse around	To play roughly or waste time in rough play
To parrot	To repeat without thinking or understanding
To make a monkey of someone	To make someone appears foolish
To pig out	To eat food greedily
To badger	To persuade by asking again and again
To fox	To confused

ГЛАГОЛЫ, ОБРАЗОВАННЫЕ ОТ НАЗВАНИЙ ЖИВОТНЫХ, В РУССКОМ ЯЗЫКЕ.

«собачиться»	ссориться
«козлиться»	упрямиться
«свинячить»	мусорить
«хомячить»	объедаться
«набычиться»	нахмуриться



ENGLISH ANIMAL IDIOMS

- 1. When pigs fly – that thing will never happen!
- 2. The straw that broke the camel's back – one last thing that finally made the you upset.
- 3. All bark (no bite) – acting aggressive but not willing to fight...
- 4. Crying wolf – is to call for help when you don't really need it...
- 5. As sick as a dog – when you are very tired and ill.
- 6. A wolf in sheep's clothing – it is a dangerous person pretending to be harmless.
- 7. Don't count your chickens (until they've hatched) – don't make plans based on uncertain events.
- 8. Dog-eat-dog. People are looking out for their own interests.



- 1. When pigs fly – that thing will never happen!
- 2. The straw that broke the camel's back – one last thing that finally made you upset.
- 3. All bark (no bite) – acting aggressive but not willing to fight...
- 4. Crying wolf – is to call for help when you don't really need it...
- 5. As sick as a dog – when you are very tired and ill.
- 6. A wolf in sheep's clothing – it is a dangerous person pretending to be harmless.
- 7. Don't count your chickens (until they've hatched) – don't make plans based on uncertain events.
- 8. Dog-eat-dog. People are looking out for their own interests.

